

1. I'm in the habit of hitting my own face a couple of times to stir up my fighting spirit.
私は闘争心をかき立てるために2, 3回自分の顔をたたくのが習慣になっています。
in the habit of ~ing 「~するのが習慣になっている」 a couple of ~ 「2, 3の~」
2. First of all, fill in this form to apply for our company.
まず始めに, 私達の会社に申し込むためにはこの書類に書き込んでください。
fill in ~ 「~に書き込む」 apply for ~ 「~に申し込む」
3. I was forced to spend hours waiting for her.
私は彼女を待つのに何時間も費やすことを強いられた。
be forced to do 「~することを強えられる」 spend O ~ing 「~するのにOを費やす」
4. Tom is not used to speaking in public.
トムは人前で話すことに慣れていません。
be used to ~ing 「~することに慣れている」 in public 「人前で」
5. The book he is working on consists of seven chapters.
彼が制作している本は7つの章で構成されている。
work on ~ 「(映画・小説など)を制作する」 consist of ~ 「~で構成される」
6. I headed for the restaurant after getting off work as early as possible.
私はできる限り早く仕事を終えた後でレストランへ向かった。
head for ~ 「~へ向かう」 get off ~ 「~を終える, やめる」
7. I'm trying to work out why he is so hard on me.
私は彼がどうして私にとってもつらく当たるのかを解明しようとしている。
try to do ~ 「~しようとする」 work out ~ 「~を解明する」 be hard on ~ 「~につらく当たる」
8. My father had to go through an operation to get rid of tumors in his stomach.
私の父は胃の腫瘍を取り除くために手術を受けなければならなかった。
go through ~ 「~を受ける, 経験する」 get rid of ~ 「~を取り除く」
9. This is how I got money and fame at once.
このようにして私はお金と名声を一度に得た。
this is how 「このようにして」 at once 「一度に, 同時に」
10. I can't figure out whether dogs respond to sounds or words.
僕は犬が音に反応しているのか言葉に反応しているのかが分からない。
figure out ~ 「~が分かる, ~を理解する」 respond to ~ 「~に反応する」